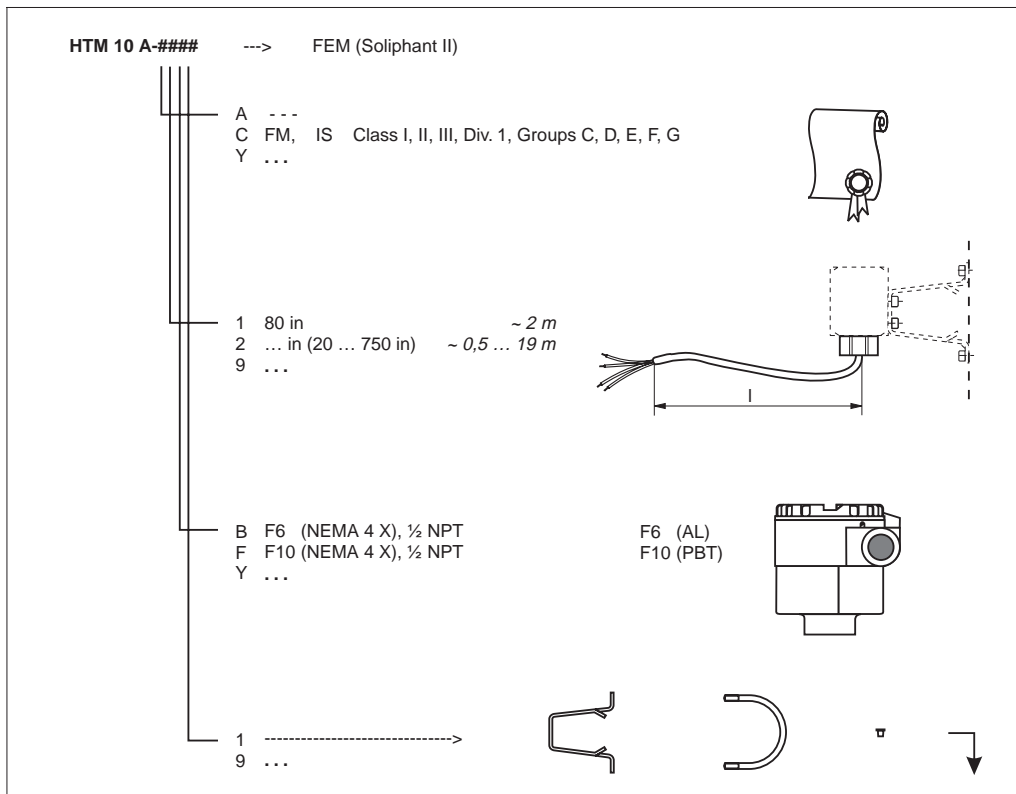
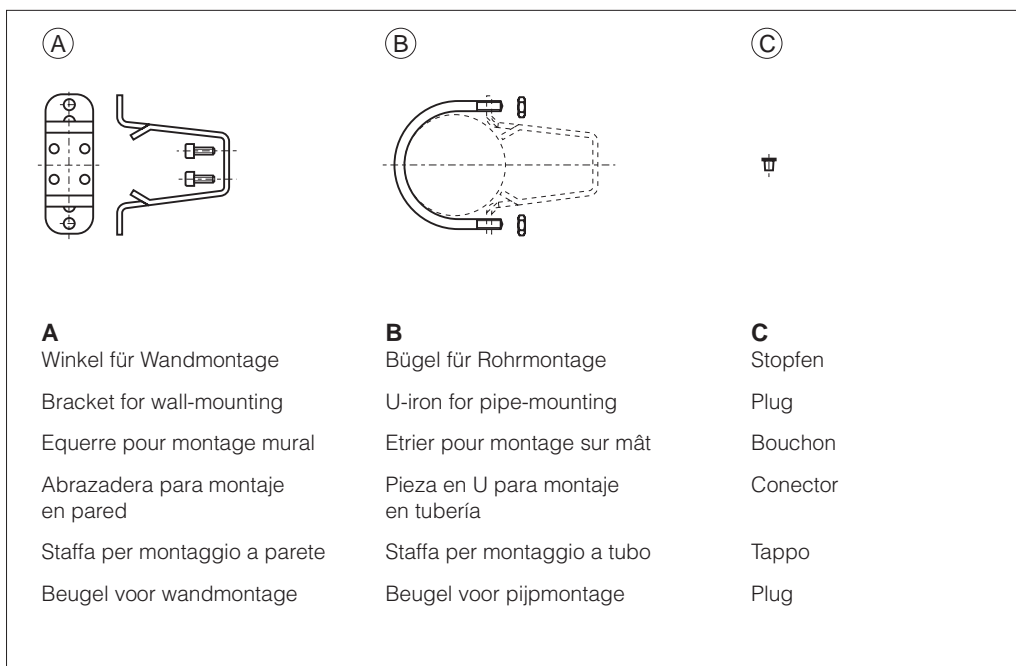


- d** Separatgehäuse für Soliphant-Elektronikeinsätze FEM...
- e** Separate Housing for Soliphant Electronic Inserts FEM...
- f** Boîtier séparé pour électronique FEM... pour Soliphant
- es** Caja separada para módulos electrónicos Soliphant FEM...
- i** Custodia separata per Soliphant inserto elettronico FEM...
- nl** Separaat huis voor Soliphant elektronica-inserts FEM...



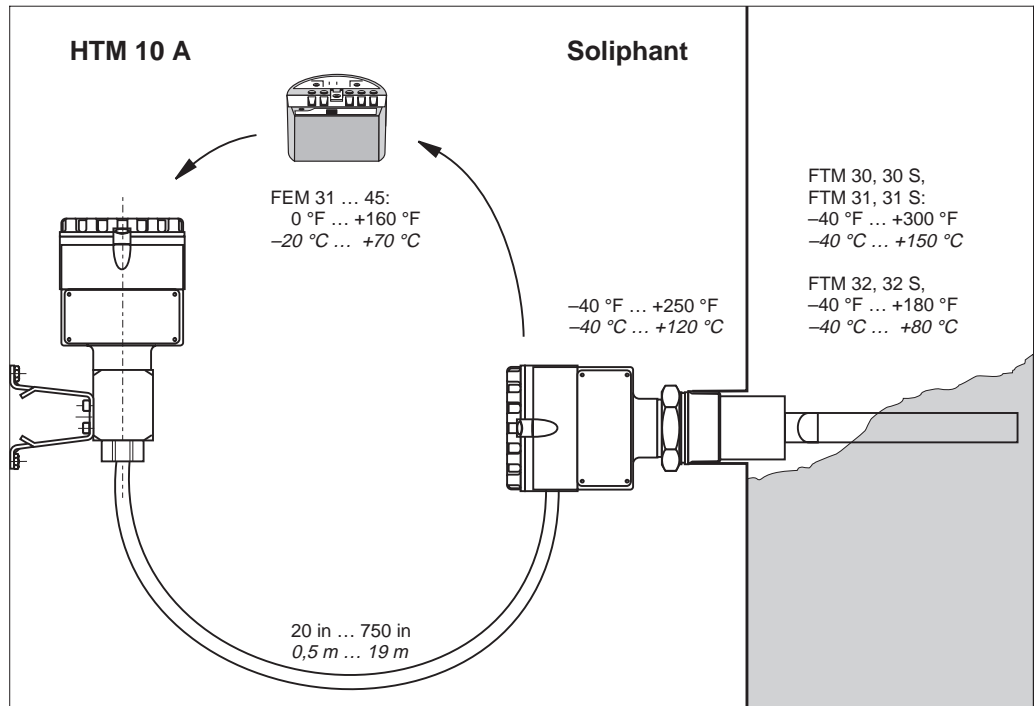
- d** Geräte-Identifikation
- e** Device Identification
- f** Identification de l'appareil
- es** Identificación del equipo
- i** Identificazione dello strumento
- nl** Instrument-identificatie



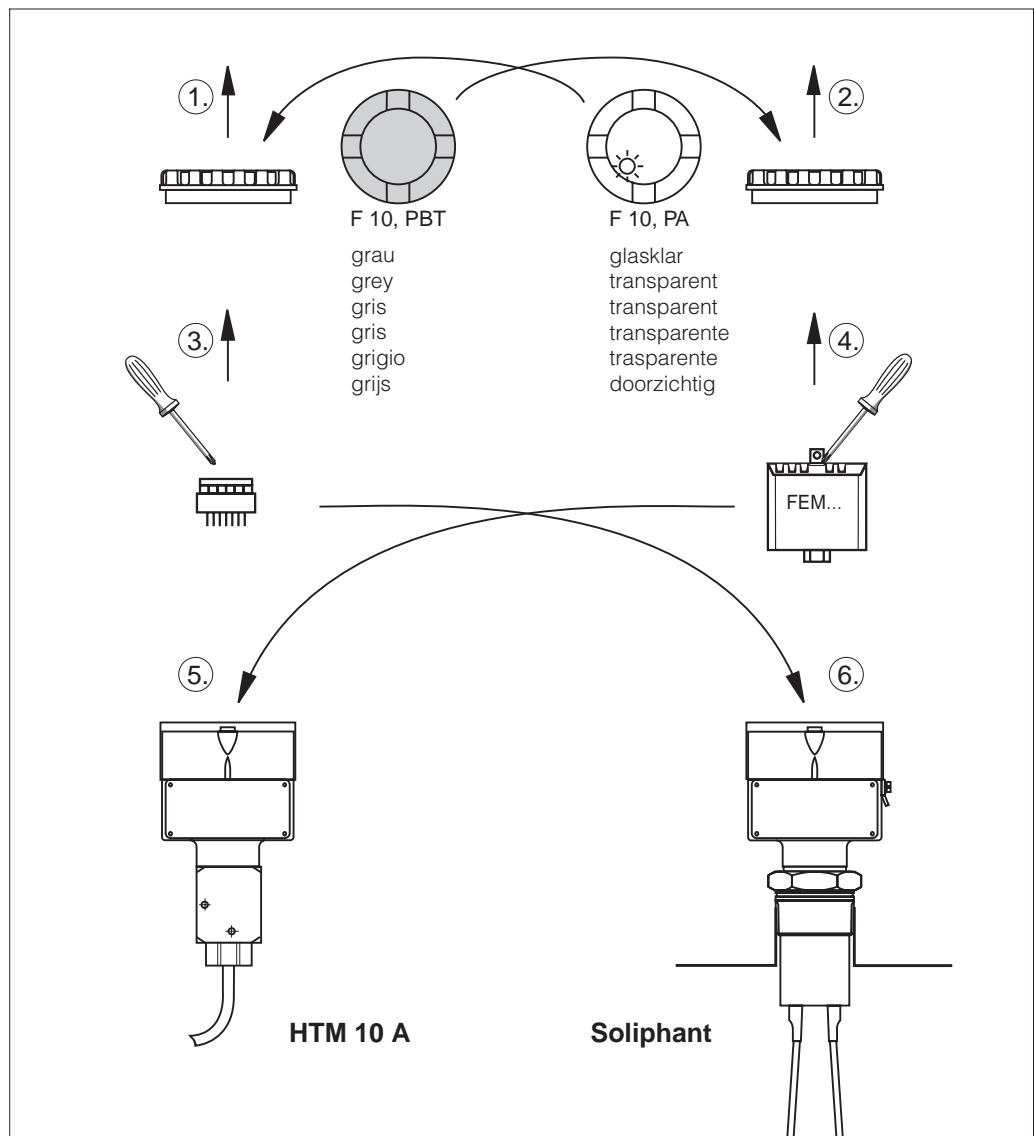
- d** Mitgeliefertes temperaturbeständiges Zubehör
- e** Supplied temperature-resistant accessories
- f** Accessoires livrés, résistant à la température
- es** Suministrado con accesorios resistentes a la temperatura
- i** Accessori resistenti alla temperatura compresi nella fornitura
- nl** Meegeleverde temperatuurbeständige accessoires

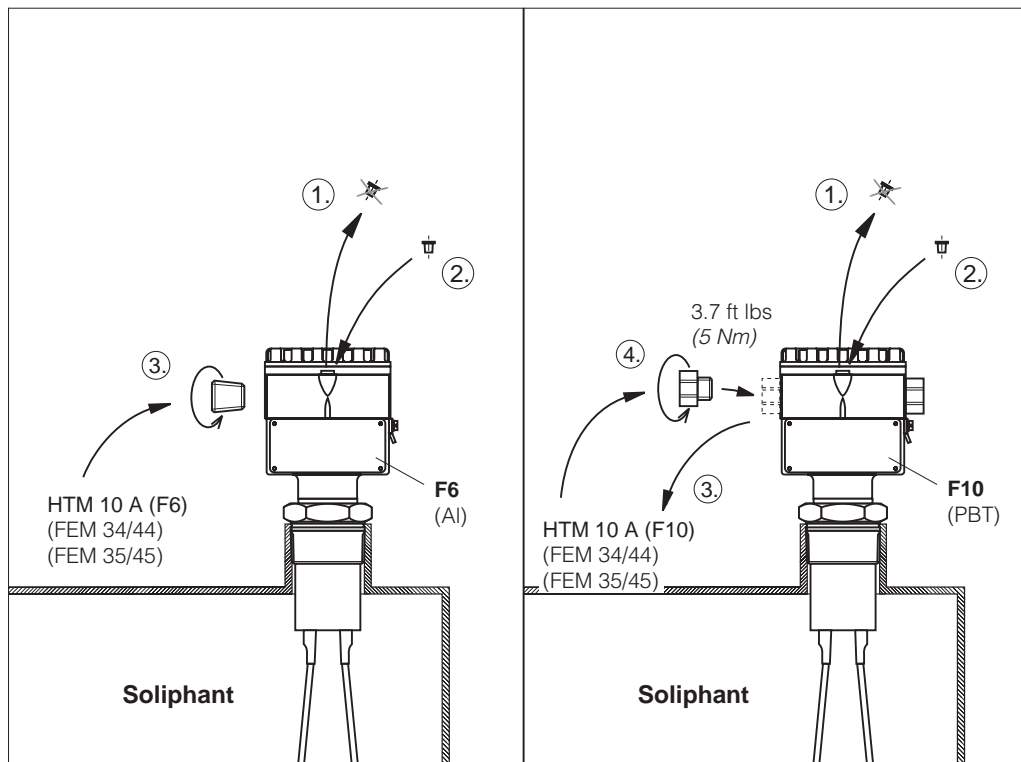
HTM 10 A

- d** Verwendung
- e** Application
- f** Application
- es** Aplicación
- i** Applicazione
- nl** Toepassing

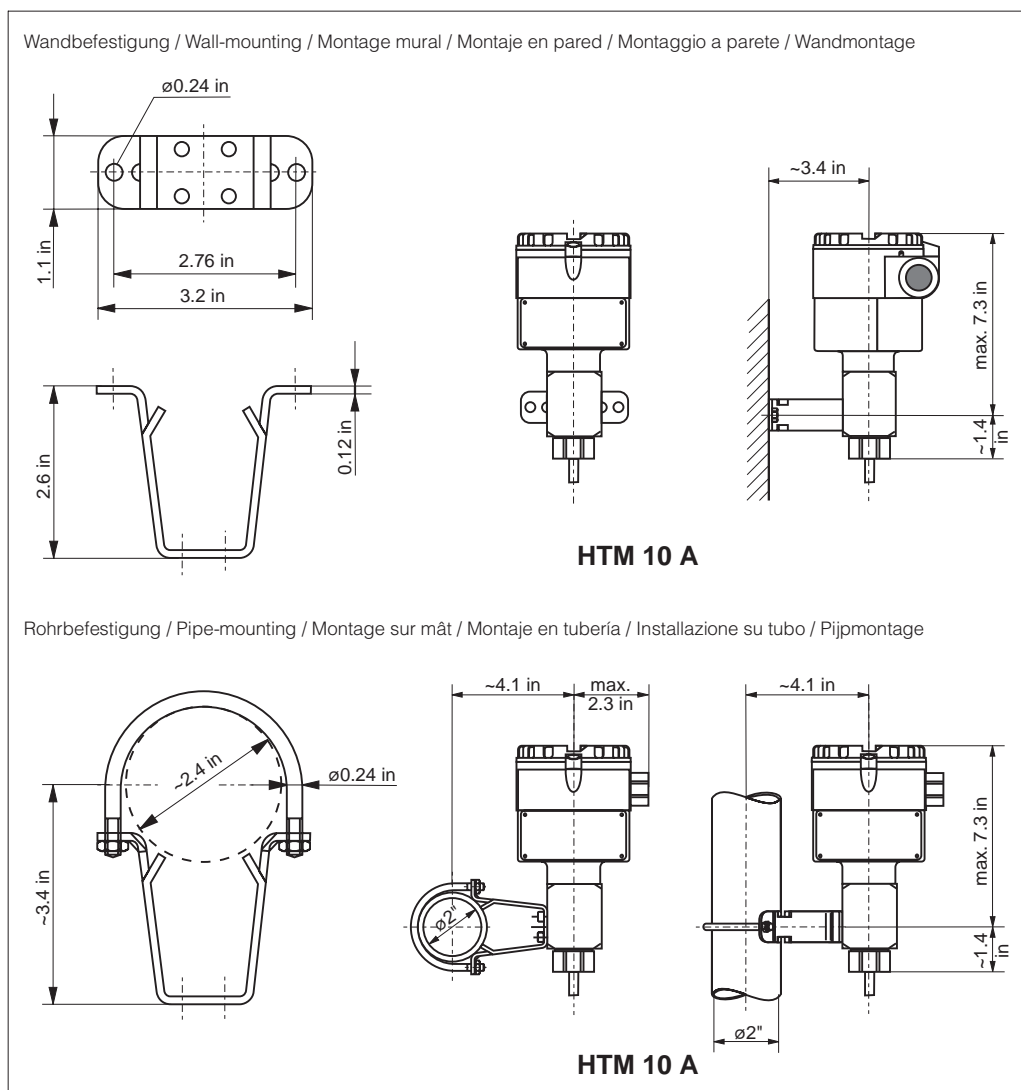


- d** Umbau
- e** Conversion
- f** Modifications
- es** Conversión
- i** Conversione
- nl** Ombouw





- d Bauteile austausch**
Temperaturbeständiges Zubehör
- e Exchange of components**
Temperature resistant accessories
- f Remplacement de pièces**
Accessoires résistant à la température
- es Intercambio de componentes**
Accesorios resistentes a la temperatura
- i Cambio dei componenti**
Accessori resistenti alla temperatura
- nl Onderdelen wisseling**
Temperatuurbeständige accessoires

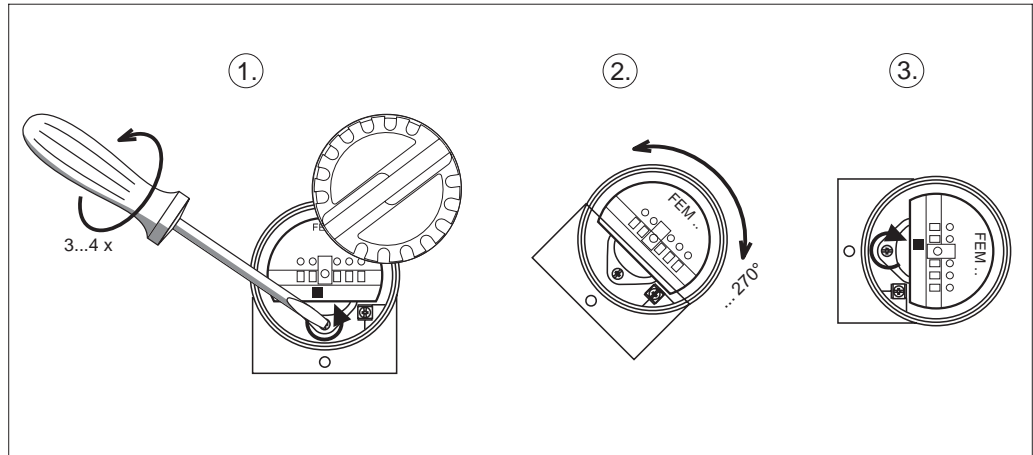


- d Einbau**
- e Installation**
- f Montage**
- es Montaje**
- i Montaggio**
- nl Inbouw**

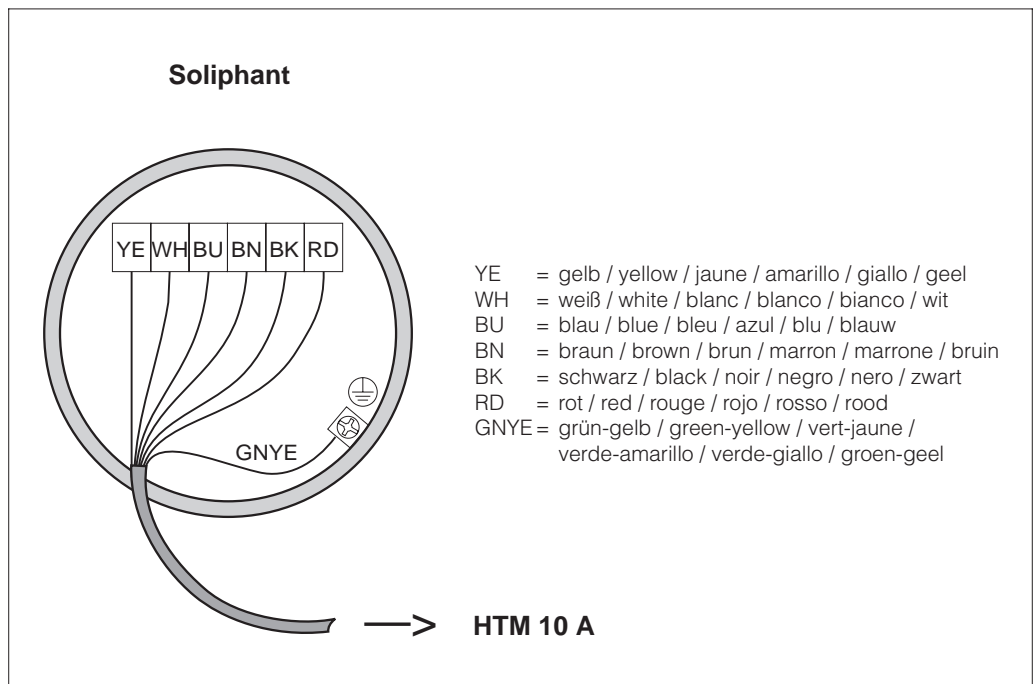
1 in = 25.4 mm

HTM 10 A

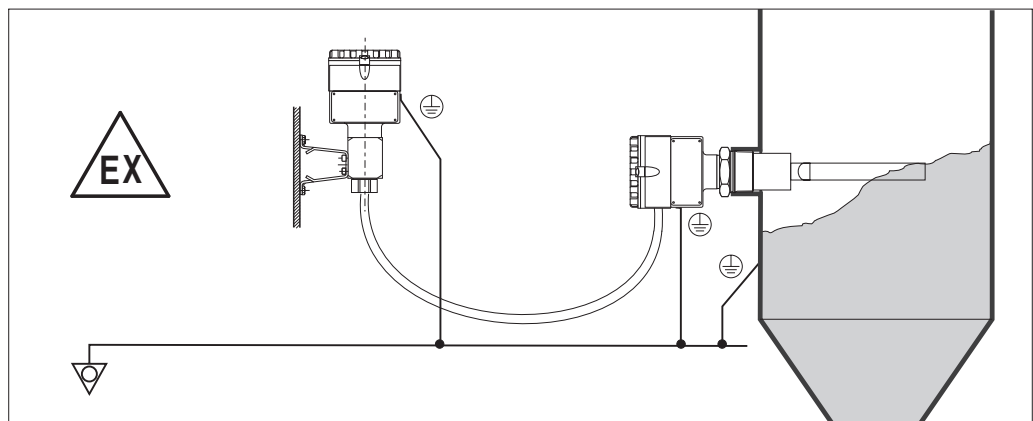
- d** Kabeleinführung ausrichten
- e** Cable gland orientation
- f** Positionnement de l'entrée de câble
- es** Prensaestopa
- i** Posizionamento del passacavo
- nl** Kabelinvoer uitrichten



- d** Anschluß
- e** Connection
- f** Raccordement
- es** Conexión
- i** Collegamento
- nl** Aansluiting



- ⚠ Potentialausgleich
- Potential matching
- Liaison équipotentielle
- Conexión equipotencial
- Linea equipotenziale
- Potentiaalvereffening

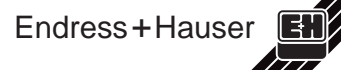


Endress+Hauser Sales Centers

A Tel. (01) 88056-0, Fax (01) 88056-35
B+L Tel. (02) 2480600, Fax (02) 2480553
CAN Tel. (905) 6819292, Fax (905) 6819444
CH Tel. (061) 7156222, Fax (061) 7111650
D Tel. (07621) 97501, Fax (07621) 975555
DK Tel. (31) 673122, Fax (31) 673045
ES Tel. (93) 4803366, Fax (93) 4733839
F Tel. 89696768, Fax 89694802

GB Tel. (0161) 2865000, Fax (0161) 9981841
HK Tel. 25283120, Fax 28654171
I Tel. (02) 92106421, Fax (02) 92107153
J Tel. (0422) 540611, Fax (0422) 550275
MAL Tel. (03) 7334848, Fax (03) 7338800
N Tel. (032) 851085, Fax (032) 851112
NL Tel. (035) 6958611, Fax (035) 6958825
S Tel. (08) 6261600, Fax (08) 6269477
SF Tel. (90) 8596155, Fax (90) 8596055
SGP Tel. 4688222, Fax 4666848

THA Tel. (2) 9967811-20, Fax (2) 9967810
USA Tel. (317) 5357138, Fax (317) 5351489
ZA Tel. (011) 4441386, Fax (011) 4441977
INTERNATIONAL Tel. + Fax: see D
<http://www.endress.com> 12.97



KA 108F/00/a6/06.98
 017026-0010
 EHF/CV5

